## 延長經港珠澳大橋進口香港 鮮活食物的運作時間 EXTENSION OF OPERATING HOURS FOR FRESH PRODUCE IMPORTED VIA HONG KONG-ZHUHAI-MACAO BRIDGE

食物安全中心
CENTRE FOR FOOD SAFETY
食物環境衞生署
FOOD AND ENVIRONMENTAL HYGIENE DEPARTMENT



### 過往安排 PAST ARRANGEMENT

- 在2019年前,所有從內地經陸路運載鮮活食物及活生食用動物的貨車必須經文錦渡口岸進入本港,並接受食安中心人員抽查。
  - Before 2019, all trucks carrying fresh food and live food anmials from the Mainland by land must import into Hong Kong through the Man Kam To Boundary Control Point (MKTBCP) and subjected to inspection checks by officer of the CFS of the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD).
- 就進口鮮活食物來說,食安中心一般在陸路口岸的管制工作包括:
  - 1)檢查批次的進口文件;
  - 2)以抽樣形式對有關批次進行即場實物檢查;及
  - 3)按食物監察計劃抽取食物樣本,以進行化驗。

For imported fresh food, food control by the CFS at land boundary includes:

- a) check import documents of food consignment,
- b) conduct on-site physical inspection of food consignment by sampling,
- c) taking food samples for testing under the food surveillance plan.

### 現時概況 CURRENT SITUATION

- 政府先後實施臨時措施,開放經港珠澳大橋 (大橋)於指定時段(即晚上九時至翌日早上五時)進口鮮活食物的安排,包括:
  - 2019年12月:進口鮮活水產食品
  - 2022年6月: 進口冷藏 / 冰鮮家禽
- The Government has implemented temporary measures allowing the import of fresh food via the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge (The Bridge) during designated hours (i.e. 9 p.m. to 5 a.m. the next day), including:
  - Dec 2019: Imported fresh aquatic products
  - Jun 2022: Imported frozen/chilled poultry



### 現時情況 CURRENT SITUATION

為進一步便利業界,政府按2022年施政報告提出的政策措施「在2023年第三季落實擴展可經港珠澳大橋進口本港的鮮活食品類別」,積極與內地有關當局商討及徵詢業界意見。

In order to further facilitate the trade, the government has actively discussed with the relevant Mainland authorities and solicited opinions from the trade in accordance with the policy measures proposed in the 2022 Policy Address to "implement the expansion of the categories of fresh food that can be imported into Hong Kong via The Bridge in the third quarter of 2023"

食安中心與內地海關總署商討後, 敲定於2023年7月1日推行首階段擴展安排。
 After discussion with the Mainland Customs, the CFS had finalized the first phase of expansion arrangements to the implemented on July 1, 2023.



### 首階段擴展安排

#### FIRST PHASE EXPANSION ARRANGEMENT

2023年7月1日,政府落實大橋的鮮活食物進口安排,擴展至與經文錦渡口岸進口的類別相同,即運送冷藏和冰鮮家禽、肉類及野味、蛋類、奶類、鮮活水產及蔬果的車輛,亦可選擇於指定時段經大橋進入香港。

On July 1, 2023, the Government implemented the Bridge's fresh food import arrangements and expanded them to the same categories as those imported at MKT BCP, i.e. food vehicles carrying frozen/chilled poultry, meat and game, eggs, raw milk, fresh aquatic products and vegetables/fruit can also choose to enter Hong Kong via The Bridge during designated hours.



## 有關港珠澳大橋 香港口岸食物檢查設施的情況 SITUATION ABOUT FOOD INSPECTION POINT AT THE HONG KONG-ZHUHAI-MACAO BRIDGE

 為配合有關政策措施,食安中心在路政署的大橋口岸道路維修站及行政大樓設立 一個食品管制辦事處,當中提供大型冷藏設施,以應付日常運作需要。
 In order to tie in with relevant policy measures, the CFS has set up a smaller-scale food control office at the Highway Depot and Administration Building of Highways Department, which provided largescale cold storage facilities, sample processing and testing rooms to meet daily operation needs.



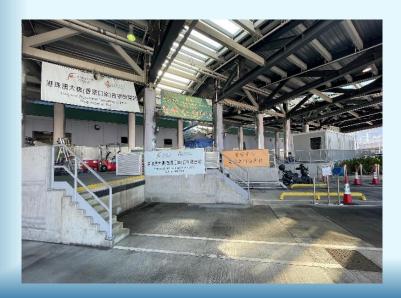


## 有關港珠澳大橋 香港口岸食物檢查設施的情況 SITUATION ABOUT FOOD INSPECTION POINT AT

食安中心亦在港珠澳大橋香港口岸入境貨物檢查大樓的食物檢查站,增撥人手及增加設備例如檢查台、流動辦公室、升降台等以應付運作需要。
 To cope with the above measures, the CFS has allocated additional manpower and increased equipment such as inspection desks, mobile

THE HONG KONG-ZHUHAI-MACAO BRIDGE

offices, lifting platforms, etc., at the food inspection point of The Bridge's Entry Cargo Inspection Building to meet operation at needs.





## 次階段進一步推進使用大橋 運送鮮活食物

# FURTHER PROMOTE THE USE OF THE BRIDGE FOR FRESH PRODUCE IMPORTATION IN SECOND PHASE

- 現時使用大橋運載鮮活食品到港的情況大致順暢,而經大橋進口的食物類別和車輛數目亦見增加。
  - At present, the situation of using The Bridge for importation of fresh food to Hong Kong is generally smooth, and the types of and the number of food vehicles imported through The Bridge are also increasing day by day.
- 為進一步便利業界,食安中心與內地有關當局商討及徵詢業界意見後,定於2024年7月1日起,經港珠澳大橋進口鮮活食物到香港的每天運作時間由現時的8小時延長至16小時(即下午一時至翌日早上五時)。從內地經陸路運送冷藏和冰鮮家禽、肉類及野味、蛋類、奶類、鮮活水產食品、蔬菜和水果的車輛,可於上述時段經港珠澳大橋進入本港並接受食安中心人員抽查。In order to further facilitate the trade, having discussed with the Mainland authorities and the trade, the CFS decided to extend the operating hours from the existing 8 hours to 16 hours (i.e. 1pm to 5am the next day) for fresh produce imported through HZMB into Hong Kong, with effect from July 1 2024. Vehicles carrying frozen and chilled poultry, meat and game, egg, milk, fresh aquatic products, vegetable and fruit may choose to enter Hong Kong via the HZMB during the abovementioned period for inspection by CFS staff.

### 次階段進一步推進使用大橋 運送鮮活食物

# FURTHER PROMOTE THE USE OF THE BRIDGE FOR FRESH PRODUCE IMPORTATION IN SECOND PHASE

- 2024年7月1日次階段計劃實施後,在東面的文錦渡口岸運載鮮活食品及活生食用動物的運作模式並沒有改變。After the implementation of the second phase of the plan on July 1, 2024, the current operation mode of transporting fresh food and live food animals at the Man Kam To Border in the east will remains status quo.
- 西面的港珠澳大橋口岸運載鮮活食品跟文錦渡口岸的運作模式大致相若。The operation mode of the Bridge in the west to carry fresh food into Hong Kong is basically similar to that of the Man Kam To Food Control Point.
- 所有被抽檢的食物批次須在其入境口岸所屬的食品管制辦事處或檢查站接受食安中心檢查。進口商須保持該批食物適當地貯存,直至完成清關程序方可離開有關邊區管制站。
   All food selected for inspection by the CFS must be arrived at the respective Food Control Point or checkpoint at the border of entry. The importer must keep the batch of food properly stored until the food clearance process is completed before leaving the border control point.

### 次階段進一步推進使用大橋 運送鮮活食物

# FURTHER PROMOTE THE USE OF THE BRIDGE FOR FRESH PRODUCE IMPORTATION IN SECOND PHASE

• 經陸路進口不同鮮活食物所需文件概覽 (Overview of various documents required for importing different fresh food items by land)

從內地進口本港所需文件 Document(s) Required	肉類及家禽 Meat & Poultry	蛋類 Eggs & Eggs Products	野味 Game	原奶 Raw Milk	蔬菜 Vegetables
食物批次抵港報告 Food Consignment Arrival Report	✓	✓	✓	✓	✓
進口准許 Import permission		✓	✓	✓	
進口許可證 Import Licence	✓				
官方衞生證明書 Health Certificate or Official Certificate	✓	✓	✓	✓	
其他文件 Others					供港澳蔬菜出貨清單 Export Certificate of Vegetables Supplied to Hong Kong and Macau

### 業界的意見 OPINION FROM THE TRADE

- 食安中心會繼續向各食物進口商及有關商會諮詢意見,以了解 各方運作上的考量。
  - The CFS will continuously consult the food importers and relevant trade unions for the operational consideration.

# 謝謝 THANK YOU

# 食物進/出口組 邊區辦事處

電話: 2668 6910

電郵:

FTR\_MKT1@FEHD.GOV.HK

